

Klarenthaler Anzeiger

Seit
1986



Der Klarenthaler Anzeiger erscheint alle 14 Tage und wird allen Haushalten in Klarenthal und Teilen von Gersweiler kostenlos zugestellt. - Herausgeber: Wolfgang Stahlschmidt, Hohlstr. 22, 66265 Heusweiler, Tel. (06806) 80 09 17, Fax (06806) 80 09 18 - Druck: A. Sonnenburg GmbH, Arndtstraße 19, 66121 Saarbrücken.
eMail: info@klarenthaler-anzeiger.de
web: www.klarenthaler-anzeiger.de

Auflage: 3.700

Ortsnachrichtenblatt für Sbr.-Klarenthal (mit Teilen von Gersweiler) - 10. August 2002, Nr. 16
Seit 16 Jahren das Sprachrohr der Klarenthaler und Gersweiler Vereine, Parteien, Verbände und Kirchen

Dritter Secondhand-Basar der Krabbelgruppe der katholischen Kirche in Klarenthal

Die Krabbelgruppe der katholischen Kirche in Klarenthal veranstaltet am **Sonntag, 25. August 2002 von 13 Uhr bis 16 Uhr** einen Second-Hand-Basar "Rund ums Kind" im katholischen Pfarrheim (Lerchenweg) mit Kaffee- und Kuchenverkauf.

Für eine Tischreservierung (pro Tisch € 5,00 und eine Kuchenspende, € 2,00 für zusätzlichen Ständer) wenden Sie sich bitte an Claudia Strauß 06898 / 93 56 65 oder Judith Hettrich 06898 / 3 91 17. Der Erlös dieser Veranstaltung kommt der Krabbelgruppe zugute.

Die Krabbelgruppe unter Leitung von Claudia Strauß trifft sich montags zwischen 10.30Uhr und 11.50 Uhr im katholischen Pfarrheim.

Obst- und Gartenbauverein Klarenthal e.V.

Unter der Beteiligung des Obst- und Gartenbauverein Klarenthal findet das Dorfgemeinschaftsfest am **Samstag, den 10. und Sonntag, den 11. August 2002 vor der Schule Klarenthal** statt.

Wir bieten Grillwürste und Saumagen vom Holzkohलगrill, wobei der Pfälzer-Saumagen auf Wunsch mit Sauerkraut serviert wird.

Dazu gehört ein zünftiges kühles Faßbier, wofür der Obst- und Gartenbauverein Klarenthal bekannt ist.

Auch gibt es zur Kaffeezeit, von den Vereinsfrauen, selbst gebackenen Kuchen.

Es lohnt sich das Dorffest bei den Obst- und Gartenbauern in schattiger Runde zu verbringen.

Wolfgang Stock

Herry Lawens

Fernseh - Video

S E R V I C E

M E I S T E R B E T R I E B

NEU

Reparatur und Verkauf
von
Kühl u. Gefrierschränke
Waschmaschinen u. Trockner
Elektro-Kleingeräte
Einbaugeräte
Klimageräte

NEU

Hauptstraße 34 • Saarbr.-Klarenthal
Tel. (0 68 98) 3 22 23 • Fax 3 22 25
Not-Service unter 01 74 / 8 44 84 75

Johannes 
 BREIER

Heizung • Sanitär Solaranlagen

- Moderne Heiztechnik • Kaminsanierung
- Bäder • Nachträgliches
- Brennwertechnik • Abdichten von
- Regenwassernutzung bestehenden
- Solaranlagen Gas-Innenleitungen

Am Höllenberg 1 - 66399 Mandelbachtal
Tel. (0 68 04) 9 11 44 - Fax 9 11 45



HEIZUNGSBAU • SANITÄR

Öl-Gas-Koks • Fußbodenheizung • Kamineinsätze
Bäderausstellung • Kundendienst • Fachmarkt

z.Zt. **SUPERANGEBOT** für
GASHEIZUNG bis 16 Kw

best. aus - **Gasheizkessel Vaillant**
- **6 Heizplatten incl. Zubehör**
- **Kupferrohr und Montage**

komplett **4.600,- €** incl. MwSt.
oder **KESSELAUSTAUSCH**
bis 16 Kw

komplett **2.400,- €** incl. MwSt.

Fa. Manderscheid GMBH

Sbr.-Klarenthal • Hauptstr. 64 • Tel. (0 68 98) 3 11 84



Wichtige Telefonnummern



Feuer, Unfall, Katastrophen:

POLIZEI 110

FEUERWEHR 112

NOTARZT-WAGEN 110

Rettungshubschrauber (0681) 1 92 22

DRK.Krankenwagen Völklingen (06898) 2 69 00

KRANKENHÄUSER:

Winterberg-Krankenhaus (06 81) 963 - 0

Rastpfuhl-Krankenhaus (06 81) 406 - 0

Klinik Rotes Kreuz (06 81) 98 63 - 0

Klinik Sonnenberg (06 81) 88 90

Krankenhaus Brebach

(Saarland-Heilstätten-GmbH) (06 81) 8 89 27 11

Kreis-Krankenhaus Völklingen (06898) 12 - 1

Knappschafts-Krankenhaus Püttl. (06898) 550

St.-Michaels-Krankenhaus (06898) 17 - 0

POLIZEI:

Polizei-Inspektion Völklingen, zuständig auch für Gersweiler und Klarenthal 06898/2020

Weitere wichtige Rufnummern:

Stadtverwaltung Saarbrücken

einschl. Haus Berlin (06 81) 905-0

Bürgerhaus Burbach (06 81) 905-47 50

Sperrmüll-Abfuhr (0681) 905-2000

Containerd. u. Gewerbeabfuhr (0681) 97130-210

Hausmüllabfuhr (0681) 9 71 30-161 u. -162

Gefäßdienst (0681) 9 71 30-165

Störungen Strom-, Gas-, Wasserversorgung:

Stadtwerke Saarbrücken (06 81) 5 87 - 0

Schiedsfrauen für Klarenthal und Gersweiler:

Klarenthal: Frau Böttcher-Bastian (06898) 3 72 56

Gersweiler: Frau Klier (06 81) 7 02 03 90

Ambulanter Pflegedienst Heilen + Helfen

(06898) 9 33 99 00

AWO Ambulanter Pflegedienst (06898) 4 09 84

Landesamt für Jugend, Soziales u. Versorgung, Hochstr. 67, Saarbr., (0681) 9978-0, Mo-Fr. 8.30-12, Do 13.30-16 und nach besonderer Vereinbarung

Sprechzeiten im Bürgerhaus Burbach:

Bürgeramt/KFZ-Zulassung: (0681) 905-4747, Mo+Di 7.30-15, Mi-Fr 7.30-12, Do 07.30-18

Sozialabteilung (0681) 905-4750, Mo, Mi, Fr 8.30-11 mit Termin, 11-12 ohne Termin, Do 13.30-18

Wohngeld (0681) 905-4717/4718, Mo, Mi, Fr 8.30-12, Do 13.30-18

Rentenangelegenheiten: (0681) 905-4760, Mo-Mi 8.30-12, 13.30-15, Do 8-18, Fr 8.30-12

Allgemeine Verwaltung: (0681) 905-4750, Mo, Di, Mi 8.30-12, 13.30-15, Do 8-18, Fr 8.30-12

Standesamt: (0681) 905-4721, Mo+Mi 8.30-12, 13.30-15.30, Di+Fr 8.30-12, Do 8-18

Altenhilfe: (0681) 905-4735, Mo, Di, Mi 8.30-12 oder nach Vereinb. 10-15.30, Fr 8.30-10 oder nach Vereinb. 10-12, Do 8-18

Jugendamt des Stadtverbandes, Sozialer Dienst u. Amtsvormundschaft, Außenstelle Burb., Serriger Str. 20: (0681) 50 60, Mo, Di, Mi, Fr 8.30-12, Do 13.30-16

Sprechstunden des Bezirksbürgermeisters Horst Schmidt: (0681) 905-4722, Di+Do 15-16.30 oder nach Vereinbarung

Sprechstunden der Verwaltungsstelle West, Rathaus Klarenthal
Di 13.08.2002, 10.30 - 12.00 Uhr

Rathaus Klarenthal (06898) 3 10 33

AW-Sozialstation Klarenthal (06898) 3 34 11

Kath. Pfarramt Klarenthal (06898) 3 24 77

Ev. Kirchengem. Klarenthal (06898) 3 21 49

Kath. Bücherei: donnerstags 15 - 16 Uhr

Ökum. Sozialstation Alt-Sbr. (0681) 5 26 36

Psycho-Sozialer Freundeskreis Saar e.V.:

Selbsthilfegruppen für Suchtkranke:

a) Klarenthal, ev. Kirche, Turm, Hauptstr. 67. Treffen: Donnerstag 19 Uhr

b) Völklingen, Bismarckstr. 7 (Mercurhaus):

Montag um 17.00 Uhr und 19.30 Uhr

Informationen u. Kontaktaufnahme: Peter Löwig,

(06831) 880600, Internet: www.psfk-saar.de

Ärzte-Sonntagsdienst, jeweils ab 8.00 Uhr:

10./11.08.: Gemeinschaftspraxis Drs. Ney / Winkelspecht, Klarenthal, 9 31 60**15.08.:** Gemeinschaftspraxis Drs. Ney / Winkelspecht, Klarenthal, 9 31 60**17./18.08.:** Gemeinschaftspraxis Drs. Ney / Winkelspecht, Klarenthal, 9 31 60

Apothekendienst:

(jeweils von 8.00 Uhr bis 8.00 Uhr)

10.08.: Luisen-Apotheke, Luisenthal

11.08.: Apo. u. d. Arkaden, Völklingen

12.08.: Christophorus-Apo., Altenkessel

13.08.: Glückauf-Apo., Gersweiler

14.08.: Rossel-Apo., Großrosseln

15.08.: Markt-Apo., Völklingen

16.08.: Rats-Apotheke, Klarenthal

17.08.: Heidstock-Apo., Heidstock

18.08.: Berg u. Hütten-Apo., Luisenthal

19.08.: Sonnen-Apo., Völklingen

20.08.: Winterberg-Apo., Klarenthal

21.08.: Barbara-Apotheke, Altenkessel

22.08.: Luisen-Apotheke, Luisenthal

23.08.: Apo. u. d. Arkaden, Völklingen

24.08.: Christophorus-Apo., Altenkessel

25.08.: Glückauf-Apo., Gersweiler

Zahnärztlicher Notfalldienst

Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung:**10./11.08.:** Dr. Stefan Schormann, Sbr.-Johann, 0681 3 31 12**15.08.:** Dr. Michael Dörzapf, Klarenthal 06898 3 95 77**17./18.08.:** Albert Feld, Walpershofen 06806 7 77 72

Kinderärztl. Notfalldienst

Notdienst-Praxis für Kinder und Jugendliche der niedergelassenen Kinder- und JugendärztInnen des Stadtverbandes Saarbrücken (mit Ausnahme von Völklingen und Köllerbachtal) im Klinikum Saarbrücken - Winterberg Klinik für Kinder- und Jugendmedizin Telefon 0681 / 963 - 300

AMTLICHE NACHRICHTEN:

Öffnungszeiten für die Verwaltungsaußenstelle Klarenthal

Die Sprechzeiten in der Verwaltungsaußenstelle Klarenthal finden jeweils 14-tägig dienstags statt.

Telefon-Nummer Rathaus Klarenthal: 06898 / 310 33

Di 13.08.2002, 10.30 - 12.00 Uhr**Di 27.08.2002, 10.30 - 12.00 Uhr****Di 10.09.2002, 10.30 - 12.00 Uhr****Di 24.09.2002, 10.30 - 12.00 Uhr**

Herbstferien vom 04.10. bis 19.10.2002

Di 22.10.2002, 10.30 - 12.00 Uhr**Di 05.11.2002, 10.30 - 12.00 Uhr****Di 19.11.2002, 10.30 - 12.00 Uhr****Di 03.12.2002, 10.30 - 12.00 Uhr**

Verein für Gartenbau und Landespflege Krüghütte e.V.

Termine: August bis Anfang September!

Fachlehrgang: **Alles um das Mähen** mit der Sense (Wetzen, Dengeln usw.)

Leitung des Lehrgangs; Gartenbaumeister Josef Jehle

Am Samstag, dem 17. August 2002 findet diese Veranstaltung um 15 Uhr bei unserem ersten Vorsitzenden Peter Huppert in der Kreisstrasse 43 statt (auch Treffpunkt). Hier werden wir unter fachkundiger Leitung alles Wissenswerte über den Umgang mit einem der ältesten landwirtschaftlichen Geräte erfahren und mit seiner Handhabung wieder vertraut gemacht. Eingeladen sind alle Mitglieder und Freunde unseres Vereins!

Kirmes in Neu-Aschbach

Am Samstag, dem 24. August 2002 beteiligt sich unser Verein an der Einholung der Gersweiler- Kirmes im Ortsteil Neu-Aschbach, Beginn: 16 Uhr

Männerfahrt

Am Samstag, dem 07. September 2002 gehen die Männer des Vereins auf eine gemütliche, gesellige und kulturelle Fahrt in die Pfalz:

1. Rustikales Frühstück auf einem gemütlichen Rastplatz in der Pfalz.

2. Besichtigung des Hambacher Schlosses mit Führung.

3. Abschluss im Geislauterner Hof mit Kegelpartie und einem guten Abendessen.

Die Essenbestellung sollte schon bei der Anmeldung abgegeben werden! Auskunft und Anmeldung wie immer bei Marliese Kirsch, Tel.: 06898 / 3 29 60.

Der Fahrpreis beträgt 11,- € pro Person

Dorfgemeinschaftsfest



am 10. und 11. August 2002
in Klarenthal



Programm am Samstag, 10.08.2002 (Dorffest ab 11.00 Uhr)

- 17.30 Uhr Eröffnung und Faßanstich mit dem Präsident der Dorfgemeinschaft Karl-Heinz Gräsel, unserem Schirmherrn, Herrn Bodo Rixecker, der Kapelle Happy Trompet unter der Leitung von Horst Schmitt, dem Männergesangverein Klarenthal - Krughütte unter der Leitung von Rüdiger Krug und dem Jagdhornbläsercorps Dietrichsberg unter der Leitung von Hornmeister Siegfried Reidenbach.
- 19.45 Uhr Ein Verein stellt sich vor (Tischlein deck dich)
- 20.00 Uhr Bunter Abend mit der Country- und Showband Sundance, der Junioren - und Senioren - Garde der Quassler, Dr. Vaclav Ceska alias Fiedeldoc, Jessica und Janina und weiteren Überraschungen.

anschließend Musik und Tanz

Programm am Sonntag, 11.08.2002

- 11.15 Uhr Musikalischer Frühschoppen mit "Happy Trompet"
- 12.15 Uhr Jagdhornbläsercorps Dietrichsberg
- 14.00 Uhr Beatles-Songs mit Steve Mantra
- 16.00 Uhr Sportvorführung Kraftsportverein Klarenthal
- 17.30 Uhr Wanderpokalwettbewerb der Vereine um den "Flatschniggel"
- 18.45 Uhr Siegerehrung des Vereinswanderpokals "Flatschniggel"
- 19.00 Uhr Tanz- und Showband " Saar Musik Express "



Am Samstag: ab 16.00 Uhr Rockmobil des Stadtverbandes
ab 21.30 Uhr Open - Air - Kino auf dem Schulhof

Am Sonntag: Kinderflohmarkt
Skate - Mobil

An beiden Tagen: Fahrgeschäfte
Hobbykünstler/innen
Flohmarkt der Kleiderkammer Klarenthal
Essen - und Getränkestände
Riesen - Sprungburg für unsere Kleinen



...und vor allem leckere Speisen, - eiskalte Getränke - und ein heißes Programm

ACHTUNG: Die Dorfgemeinschaft Klarenthal-Krughütte ist ab sofort im Internet mit einer Webseite vertreten: www.dorfgemeinschaftklarenthal.de.vu

Glaser Gebr. Spieldenner GmbH

Glasreparatur - Schnelldienst

Alter Markt 2 • Völklingen
Telefon (06898) 233 52 • Telefax (06898) 28 09 08
e-mail: Info@spieldenner-gmbh.de

Wir liefern und montieren: Flachglas, Gußglas,
Isolierglas sowie Glasplatten und Spiegel

Blinde Isolierglasscheiben? Wir tauschen sie aus!

Wanderfreunde Klarenthal

Wanderung am Sonntag, den 11.08.2002 zum
Klarenthaler Dorffest

- Abmarsch: 10.30 Uhr Sporthalle Klarenthal
Streckenbeschreibung: Klarenthal - Wilhelmstraße -
Hundedressurplatz -
Hühnerscharrberg - Petite
Roselle - Dreispitzhütte -
Klarenthal Festplatz
- Große Strecke: ca. 11 Km, Dauer ca. 2 1/2 bis 3
Stunden
- Kleine Strecke: Gekürzt auf ca. 6 Km, Dauer ca.
1 1/2 bis 2 Stunden.
- Schlußrast: Beim Klarenthaler Dorffest
Die Teilnahme ist kostenlos. Eine Anmeldung ist nicht er-
forderlich.
- Wir würden uns freuen wenn auch viel Nichtmitglieder
von dem Angebot Gebrauch machen würden.
- Ihre Wanderführer sind:
für die große Strecke: Gerd Bachelier (06898) 3 17 18
für die kleine Strecke: Horst Münch (06898) 34 15
gez.G. Bachelier

Der nächste Anzeiger, die Nummer 17 / 2002

erscheint in 14 Tagen am 24. August.

Einsendeschluß ist der 19. August um 19.00 Uhr.

Wohnungsauflösung/ Komplett-Entrümpelungen

für Privathaushalte und Gewerbebetriebe
auch samstags. Kompetente und zuverlässige
Abwicklung zu fairen Konditionen.

Tel. 0681/7616269
Fax 0681/7616229
mobil: 0173/3062763



Abfallwirtschaftsgesellschaft Saarbrücken mbH, ASS
Im Weyerbachtal 16, 66115 Saarbrücken



Unsere Fax-Nummer
für Texte und Anzeigen
für den
"Klarenthaler Anzeiger":
Telefon (06898) 370 360.
Nutzen Sie auch unsere e-Mail Adresse:
selors@t-online.de

Danksagung

Wir danken für die herzliche Anteilnahme,
die uns beim Heimgang unserer lieben
Verstorbenen

Frau Olga Marx
1911 - 2002
erwiesen wurde.

Familien Marx und Neske



GÜNTHER KASSEL

G. m. b. H.

Sanitärtechnische Anlagen
Heizungsbau
Öl- und Gasfeuerungen
Neuanlagen - Reparaturen - Wartungen



Fachbetrieb in der Landesrinnung

Saarbrückerstraße 236 - Tel. (06898) 3 26 55 - FAX 3 39 68
66333 VÖLKLINGEN (Fenne)



**Auch im neuen Jahr wieder
mit Super-Euro-Preisen!**

Dacheindeckung mit Braas Taunuspferne

30 Jahre Werksgarantie, mit Einlatten

und Eindecken pro m² ab € 15,00

Dachrinne/Kupfer Öteilig. lfd. Meter € 25,00

Fassadenverkleidung mit Eternitplatten

30 x 60, asbestfrei, Farbe: rot, braun, schwarz

inkl. Gerüstbau m² ab € 45,00

A. GERMESIN • Dachdeckermeister

Karlsraße 23 • 66127 Saarbrücken-Klarenthal

Tel.: + Fax: (0 68 98) 3 73 02 • Handy: (0171) 6 39 77 86

Gerne erstellen wir Ihnen unverbindlich ein Angebot vor Ort.

Schreinerei

Michael Melchior



Meisterbetrieb für
Innenausbau
Böden und Decken
Fenster und Türen
Reparaturen aller Art

Wilhelmstraße 8a, 66127 SB-Klarenthal
Telefon: (06898) 3 14 41, Telefax: (06898) 3 14 42

SV KLARENTHAL 1911 e.V.

Unglücklicher Saisonauftakt

Der SV Klarenthal startete in die neue Saison 2002/03 mit einer unglücklichen Heimgniederlage. Trotz Bestbesetzung musste man dem Neuling DJK Neuweiler mit 1:2 den Sieg überlassen. Der SVK führte zur Halbzeit durch ein Tor von Thomas Kurz mit 1:0. In der 53. Minute glich Neuweiler aus und eine Minute später gelang der DJK sogar der Siegtreffer. Die 2. Mannschaft des SV Klarenthal gewann durch Tore von Markus Heinrich und Thomas Zahler gegen die 2. Mannschaft von Neuweiler mit 2:1 Toren. Das kommende Auswärtsspiel des SVK gegen den SV Güdigen wird wegen des Dorfgemeinschaftsfestes auf Samstag, den 10. August 2002 vorverlegt. Anstoß der 1. Mannschaften um 15 Uhr Sportplatz Güdigen, das Spiel der 2. Mannschaften wird um 16.45 Uhr angepfiffen.

Neues Clubwirte - Ehepaar

Der SV Klarenthal stellt **am 14. August 2002, ab 19 Uhr**, verbunden mit einer großen Eröffnungsparty, offiziell sein neues Clubwirte - Ehepaar vor. Zur Unterhaltung spielt eine 5 Mann starke Live- Band. Die neuen Clubwirte, Jörg und Petra Naßhan, werden an diesem Abend allen Gästen **Fleischkäse und Salat gratis** servieren. Ansonsten wird das sympathische Wirte-Ehepaar einige Neuerungen einführen.

Ab dem 15. August 2002 wird von Montag bis Freitag ab 12 Uhr mittags Stammessen angeboten. Darüber hinaus kann mittags und abends aus der Menue-Karte gewählt werden, das gilt auch an Sonnabenden und Sonntagen. Auch für den kleinen Hunger zwischendurch ist immer bestens gesorgt. Die **Öffnungszeiten** des Clubheims sind ab dem 15. August 2002 wie folgt :

Von Montag - Freitag 12 Uhr bis 1 Uhr nachts, Samstag und Sonntag 10 Uhr bis 1 Uhr nachts.

Auch für Familienfeierlichkeiten steht ihnen das Clubheim zur Verfügung (50-60 Personen), möchten sie eine "Geschlossene Gesellschaft", kommen wir ihnen gerne entgegen.

Der Vorstand des SV Klarenthal wünscht Familie Jörg und Petra Naßhan für die Zukunft ein gutes Gelingen.
Wolfgang JOHANN, Pressewart

Otfried Lauer GmbH

Inh. W. Schmitt u. W. Pöß
Dachdeckermeisterbetrieb
Buchenweg 20
66128 Saarbrücken / Ottenhausen
Tel. und Fax: (0681) 70 28 20
oder
Heinrichstraße 4
66127 Saarbrücken-Klarenthal
Telefon und Fax: (06898) 3 95 98
Handy: 0170-7326498



Getränke- u. Geschenke-Markt

SUSANNE EHRLICH

Warndtstr. 137 - Sbr.-Klarenthal - Tel./Fax 3 36 93

Angebot vom 12.08.-24.08.2002
Hochwald - Sprudel



Sprudel 3,25 €
Stille Quelle 3,50 €

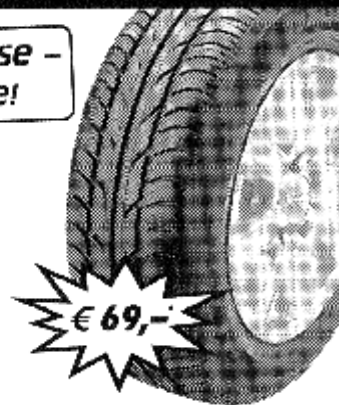
alle Preise ohne Pfand

premio Reifen-Service by Goodyear

Service Meisterklasse - Preise Sparklasse!

HU/AU

Wir machen Ihr Auto fit für die Hauptuntersuchung. Nach bestandener Haupt- und Abgasuntersuchung bekommt Ihr Auto die neuen Plaketten!



FULDA

Attiro
195/65 R 15 H

* Reifengals ohne Montage, Wuchten, Felgen
Salzgele der Vorrat reufe.



premio Partner der V8STAR

Bau- und Möbelschreinerei



Günter Bach
GmbH
Schreinermeister



BohnstraÙe 11 - 66125 Dudweiler
Tel. 0 68 97 76 11 45 + Fax 76 13 19 + Funk D 172 / 6 80 04 33
privat KarlsruÙe 46 + 66127 Klarenthal

K. Sofsky GmbH

An den Ziegelhütten 6-8 · 66127 Saarbrücken-Klarenthal
Telefon (0 68 98) 9 32 20

Verein Haus und Grund Klarenthal-Krughütte

Warum Mitglied im Verein der Haus-, Wohnungs- und Grundeigentümer?

Die Spitzenorganisation des privaten Haus-, Wohnungs- und Grundeigentums, der Zentralverband der Deutschen Haus-, Wohnungs- und Grundeigentümer und die ihm angeschlossenen Verbände und Vereine mit rund 1 Million Mitglieder setzen sich für die Interessen des privaten Haus-, Wohnungs- und Grundeigentums ein.

Der saarländische Verband mit rund 15.000 Mitgliedern ist hierzulande die Interessenvertretung der Haus-, Wohnungs- und Grundeigentümer.

Diesem Landesverband ist auch der Verein Haus und Grund Klarenthal-Krughütte mit seinen rund 330 Mitgliedern angeschlossen.

Unsere Ziele sind die Wahrung der gemeinschaftlichen Interessen des privaten Grundeigentums in unserem Stadtteil, insbesondere die Förderung der privaten Wohnungs- und Grundstückswirtschaft. Im Dienstleistungsbereich stehen Fachleute bei der Bewältigung der rechtlichen und tatsächlichen Probleme mit dem Immobilieneigentum bereit. In einer Demokratie zählen nur mitgliederstarke Organisationen. Je größer die Zahl der Organisierten ist, desto größer sind die Wirksamkeit und der Erfolg bei der Vertretung der Interessen. Deshalb ist es sinnvoll, Mitglied im Verein der Haus-, Wohnungs- und Grundeigentümer Klarenthal-Krughütte zu sein. Im Bedarfsfalle kann man sich um Hilfe an die Mitglieder des Vorstandes wenden. In besonders schwierigen Fällen können diese an Fachleute weitervermitteln.

Die Vorstandsmitglieder sind erreichbar:

1. Vorsitzender:

Manfred Bohn, Telefon 0681 - 70 32 03

2. Vorsitzender:

Karl-Werner Gädicke, Telefon 06898 - 93 56 66

1. Kassenwart:

Gerhard Karrenbauer, Telefon 06898 - 3 14 44

2. Kassenwart:

Alfons Karrenbauer, Telefon 06898 - 3 71 01

1. Schriftführer:

Harald Hayo, Telefon 06809 - 74 65

2. Schriftführer:

Roswitha Frank, Telefon 06898 - 3 73 70

Beisitzer:

Christel Bruckmann, Telefon 06898 - 3 76 55

Alois Eebel, Telefon 0681 - 7 04 28

Christel Fischer, Telefon 06898 - 3 15 11

Verein Haus und Grund Klarenthal-Krughütte, Ihr guter Partner

Manfred Bohn, Am Ziegelhof 54, D-66128 Saarbrücken, Tel.: 0681 / 70 32 03, Fax: 0681 / 7 02 04 69, e-Mail: mk.bohn@12move.de

SV Klarenthal

Saisonbeginn für die Jugend des SV Klarenthal

Nachdem die Jugendmannschaften des SV Klarenthal pünktlich mit dem Beginn der Sommerferien in ihre wohlverdiente Sommerpause gegangen sind, beginnt nun so langsam die Vorbereitung auf die neue Saison. Dadurch, dass einige Spieler in der neuen Saison in der nächst höheren Altersstufe spielen, andere jedoch noch in ihrer Altersstufe bleiben, heißt es für die Spielerinnen und Spieler sich schnellstmöglich aneinander zu gewöhnen.

Dazu haben die Mannschaften schon bald die Gelegenheit. So hatte unsere neue Mini-Mannschaft ihren ersten Auftritt am 3./4. August bei einem Turnier der SV Wehrden. Am gleichen Wochenende spielte die D-Jugend des SV Klarenthal in Lauterbach. Unsere neue F-Jugend bestreitet an **Maria Himmelfahrt, den 15. August**, ein Kleinstfeldturnier beim FV 08 Püttlingen. Dabei stehen sich auf einem Kleinstfeld (51x33 Meter) nur vier Feldspieler, ohne Torwart gegenüber. Die Tore sind nur 2 Meter breit und 1 Meter hoch. Solche Kleinstfeldturniere, die wohl aus "technischer Sicht" sehr interessant sind, werden in der kommenden Saison auch vom Saarländischen Fußballverband durchgeführt. Der SV Klarenthal ist bemüht ein solches Turnier zu uns nach Klarenthal zu holen.

Die Trainingszeiten der Jugendmannschaften und ihre Trainer:

Mini-Jugend Dienstag/Donnerstag 16:00 - 17:00 Uhr
Hans Wendel

F-Jugend Dienstag/Donnerstag 16:15 - 17:30 Uhr
Eric Hertkorn

E2-Jugend Montag/Mittwoch 17:00 - 18:15 Uhr
Uwe Comtesse

E1-Jugend Montag/Mittwoch 17:00 - 18:15 Uhr
Stephan Heß

D-Jugend Dienstag/Donnerstag 17:15 - 18:30 Uhr
Harald Leckinger/Patrick Jungheim

C-Jugend Dienstag/Donnerstag 17:30 - 19:00 Uhr
Dieter Zimmermann

A/B-Jugend Dienstag/Donnerstag 17:30 - 19:00 Uhr
Dieter Zimmermann

Besonders die jüngsten Fußballfans in Klarenthal und Umgebung, die Jahrgänge 96 und jünger, sind herzlich eingeladen mal das Training der Neuformierten Mini-Mannschaft zu besuchen. Aber auch alle anderen Fußballbegeisterten Kids können gerne im Training vorbei schauen. Auskunfts erteilen:

1. Jugendleiter: Dieter Zimmermann, 0681 / 70 23 29

2. Jugendleiter: Eric Hertkorn, 06898 / 92 51 20


3. Jugendleiter: Norbert Franz, 06898 / 3 34 17

Unsere Jugendmannschaften würden sich über regen Besuch bei den Heimspielen freuen.

Dieter Zimmermann, 1. Jugendleiter

Heizungsbau Sanitäre Anlagen

Sewerin GmbH
MEISTERBETRIEB
HEUSWEILER 1 - Burgstraße 43

 (0 68 06) 8 37 85

Angebote kostenlos und unverbindlich

In Klarenthal zu verkaufen

1 Familienhaus, Baujahr 80, 5 Zimmer, Küche, Bad, Balkon, Terasse, kleiner Garten, Garage, einseitig angebaut, voll unterkellert, Dach ausbaufähig, ruhige Wohnlage, ab Ende 2002 frei. **Preis VB 160.000 Euro.**

Telefon: 0681 - 9 97 08 61

Kath. Kirchengemeinde St. Bartholomäus Klarenthal

An unsere musikalischen Kinder!

Wir treffen uns **Sonntags um 9:30 Uhr** vor dem Familiengottesdienst um gemeinsam zu singen.



CDU-Ortsverband Klarental-Krughütte CDU-Familienfahrt 2002

Eine Reise ins Glantal nach Meisenheim

Wie wir bereits angekündigt haben, führt die diesjährige Familienfahrt ins schöne Glantal. **Am Samstag, den 7.9.2002, fahren wir um 7.30 Uhr** an der Klarenthaler Schule ab. Gegen 8.30 Uhr erreichen wir Konken, wo wir im HAUS GERLACH das zweite Frühstück einnehmen wollen. Die Weiterfahrt führt nach Offenbach-Hundheim, wo die HIRSAUER KAPELLE mit schönen Fresken im Chorraum zu besichtigen ist. Eine Führung durch die PROPSTEIKIRCHE in Offenbach schließt sich an. Das Mittagessen vom Restaurant ALTE ABTEI wird ein mittelalterliches Menu sein.

Nach dem Mittagessen werden uns bei einer Stadtführung die Schönheiten der kleinen Stadt MEISENHEIM gezeigt. Gegen Abend steht die große Burg LICHTENBERG auf dem Programm. Im dortigen Burgrestaurant werden wir auch den Abendimbiß einnehmen. Gegen 21.30 Uhr wollen wir wieder an

der Klarenthaler Schule ankommen.

Wenn Ihnen unser Programm gefällt und Sie mitfahren möchten, dann melden Sie sich, Ihre Angehörigen und Freunde bis **spätestens 27.8.2002** verbindlich an. Sie sind verbindlich angemeldet, wenn Sie bis zum angegebenen Termin 36,- € (Nichtmitglieder) bzw. 26,- € (Mitglieder) auf eines der Konten des CDU-Ortsverbandes mit dem Verwendungszweck "CDU-Familienfahrt 2002" überwiesen haben. Im Preis sind enthalten: Busfahrt, Führungen, zweites Frühstück, Mittagessen (einschl. Getränken) und Abendimbiß (ohne Getränke). Sollte die Aufnahmekapazität des Busses überschritten werden, gilt die Reihenfolge der Anmeldungen als Kriterium für die Zulassung zur Fahrt.

Konten des CDU-Ortsverbandes Klarental-Krughütte:
Sparkasse Saarbrücken, Konto 13-914.759, BLZ 590 501 01
Volksbank Saar-West, Konto 17.0932.00.01, BLZ 591 902 00
Manfred Bohn, Schriftführer, Am Ziegelhof 54, D-66128 Saarbrücken, Tel.: 0681 / 70 32 03, Fax: 0681 / 702 04 69, e-Mail: mk.bohn@12move.de

! Mensch Prima !

**Eis essen und
dabei was
Gutes tun.**

**Das ist eine
tolle Idee.**

**Deshalb betei-
ligt sich auch
der
Klarenthaler
Anzeiger
an dieser Akti-
on.**

**Also, nichts
wie hin zu
Enzo's
Gelatissimo,
in der Haupt-
straße 211 in
Gersweiler.**



**Enzo's
Gelatissimo!**

Eiskalt vom Feinsten!

**Jugend fördern
mit Geschmack !**

Aktion!

**Wir haben uns da etwas für unsere
Kunden und Ihre "Lieben" überlegt:**

**In den Monaten August u. September
spenden wir für jeden von Montags
bis Samstags in der Zeit von
13 - 17 Uhr verkauften Eisbecher
satte 10 %**

**an das Jugendzentrum Klarenthal und
die Gersweiler Skaterbahn.**

So macht Jugendförderung Spaß !

Übrigens:

**Bald können Sie unsere Eisspezialitäten
auch im sitzen genießen.**

*Ihr Partner
in Sachen*

Gewerbliche
Dienstleistungen



Garten- und
Landschaftsbau



T
G
O
D

Technisch
Gewerbliches
Outsourcing &
Dienstleistungen

Technisch
Gewerbliches
Outsourcing
&
Dienstleistungen

Wir setzen
Maßstäbe

TGOD
**Technisch Gewerbliches Outsourcing
& Dienstleistungen GmbH**

An den Ziegelhütten 25
66127 Saarbrücken

Telefon: 06898 / 9 33 93-0

Fax: 06898 / 9 33 93-18

e-mail: tgod@tgod.de
www.tgod.de

Feiern Sie mit uns am 18.08.2002 ab 10.00 Uhr unser Sommerfest. Gemüseintopf, Essen und Getränke (Federführung SV Klarenthal e.V.), Kaffee und Kuchen (selbstgebacken) zu sozialen Preisen. Musikalische Umrahmung und Kinderprogramm mit Spielbus Karlchen.

Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen!

Kein Anzeiger bekommen ?

Bitte melden unter (06806) 80 09 17

Gerd Morschett

Meisterbetrieb

**Heizungsbau - Sanitär
Öl- und Gasfeuerungen
Neuanlagen - Reparaturen -
Wartungen**

66127 Klarenthal

Kreisstraße 217

Telefon (06898)3090909, Fax 3090910

Sommerfest der TGOD

Seit 2 Jahren sind wir in Klarenthal - wir, das sind die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der TGOD. Vielleicht haben Sie schon von uns gehört - viele von Ihnen werden uns allerdings nicht kennen. Deshalb wollen wir uns Ihnen vorstellen. Und zwar bei einem gemeinsamen Sommerfest, zu dem Sie alle ganz herzlich am Sonntag, den 18. August 2002 eingeladen sind. Wir haben für Jung und Alt ein Programm zusammengestellt, das für Kurzweil sorgt. Um 10 Uhr beginnen wir mit einem Frühschoppen, der musikalisch begleitet wird vom Fanfarenzug Klarenthal. Ab 12 Uhr bieten wir ein reichhaltiges Mittagessen an. Es gibt Gemüseintopf mit Fleischeinlage, echt saarländische Schwenkbraten und Würstchen. Ab 15 Uhr gibt's selbstgebackenen Kuchen und Kaffee.

Während der ganzen Zeit haben sie die Möglichkeit unseren Betrieb zu besichtigen und unsere Belegschaft kennen zu lernen.

Natürlich haben wir auch an ein kostenloses Programm für die Kleinen gedacht. "Spielbus Karlchen" bietet sein volles Programm mit Hüpfburg, Kistenbahn, Schminken und vielem mehr. Und als besondere Attraktion haben wir einen Kinderbagger organisiert.

Damit uns das Wetter keinen Streich spielen kann, feiern wir nicht nur auf dem Hof, sondern auch im Festzelt.

Das Team der TGOD freut sich auf einen gemütlichen Tag mit Ihnen auf dem Betriebsgelände An den Ziegelhütten 25 in Klarenthal